

GRATK/DC/5

ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ

ДАТА: 15 МАЯ 2024 ГОДА

# Дипломатическая конференция по заключению международно-правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами

**Женева, 13–24 мая 2024 года**

ПЕРВЫЙ ОТЧЕТ МАНДАТНОЙ КОМИССИИ

*подготовлен Секретариатом*

Мандатная комиссия («Комиссия»), учрежденная 13 мая 2024 года Дипломатической конференцией по заключению международно-правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, провела свое первое заседание 15 мая 2024 года.

В работе заседания Комиссии приняли участие делегации следующих государств, избранных Дипломатической конференцией ее членами: Бангладеш, Китай, Объединенная Республика Танзания, Словения, Таиланд, Чили и Япония.

Заседание прошло под председательством г-жи  
Санчиты Хак (Бангладеш), избранной Председателем комитета Дипломатической конференцией. Дипломатическая конференция избрала г-жу Ся Юй (Китай) и г-жу Лой Мхандо (Объединенная Республика Танзания) заместителями Председателя.

В соответствии с правилом 9(1) Правил процедуры, принятых Конференцией 13 мая 2024 года, (документ GRATK/DC/2), Комиссия рассмотрела мандаты, полномочия, письма и другие документы о назначении, представленные для целей правил 6 и 7 делегациями государств – членов Всемирной организации интеллектуальной собственности («ВОИС»), принимающими участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2(1)(i) Правил процедуры («делегации-члены»), делегацией Европейского союза, принимающей участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2(1)(ii) Правил процедуры («специальная делегация»), а также представителями межправительственных и неправительственных организаций, принимающих участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2(1)(iv) Правил процедуры («наблюдатели»).

На основании информации, предоставленной Секретариатом в отношении практики, принятой в особенности на дипломатических конференциях, созываемых ВОИС, а также на других дипломатических конференциях, Комиссия постановила рекомендовать пленарному заседанию Конференции, чтобы при рассмотрении Комиссией мандатов, полномочий, писем и других документов о назначении, представленных для целей правил 6 и 7 Правил процедуры, а также при принятии соответствующих решений Конференции применялись следующие критерии:

1. в отношении любого государства – мандаты и полномочия, представленные его делегацией, должны приниматься в том случае, если они подписаны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел данного государства; мандаты, но не полномочия, должны приниматься в том случае, если они содержатся в вербальной ноте или в письме Постоянного представителя данного государства в Женеве или в вербальной ноте Министерства иностранных дел данного государства или его Постоянного представительства в Женеве, и в противном случае не должны приниматься; в частности, если уведомление исходит от какого-либо иного министра, помимо министра иностранных дел, то оно не должно рассматриваться в качестве мандата;
2. в отношении любой организации – письмо или другой документ о назначении ее представителя должен приниматься в том случае, если он подписан главой (Генеральным директором, Генеральным секретарем или Президентом) или заместителем главы, или должностным лицом, отвечающим за международные связи данной организации;
3. должны также приниматься электронные уведомления и копии оригиналов на бумаге, если они удовлетворяют требованиям в отношении их источника, изложенным в подпунктах (i) и (ii).

В ожидании принятия окончательного решения в отношении вышеуказанных критериев пленарным заседанием Конференции Комиссия постановила применять эти критерии в отношении полученных ею документов.

Соответственно, Комиссия сочла отвечающими требованиям

1. в отношении делегаций-членов
2. мандаты и полномочия (т.е. мандаты на участие в работе Конференции и подписание заключительного акта Конференции, а также полномочия на подписание международно-правового документа, подлежащего принятию Дипломатической конференцией), представленные делегациями следующих (38) государств:

|  |  |
| --- | --- |
| Алжир | Ямайка |
| Аргентина | Кирибати |
| Босния и Герцеговина | Кувейт |
| Бразилия | Мадагаскар |
| Буркина-Фасо | Малави |
| Чили | Марокко |
| Конго | Никарагуа |
| Острова Кука | Нигер |
| Коста-Рика | Ниуэ |
| Кот-д’Ивуар | Парагвай |
| Корейская Народно-Демократическая Республика | Португалия |
| Эквадор | Сент-Винсент и Гренадины |
| Гамбия | Сьерра-Леоне |
| Гана | Южная Африка |
| Греция | Испания |
| Гвинея-Бисау | Того |
| Ирландия | Уганда |
| Израиль | Соединенное Королевство |
| Италия | Уругвай |
|  |  |
|  |  |

1. мандаты (без полномочий), представленные делегациями следующих (136) государств:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Афганистан | Гвинея | Польша |
| Албания | Гайана | Катар |
| Ангола | Святой Престол | Республика Корея |
| Антигуа и Барбуда | Гондурас | Республика Молдова |
| Армения | Венгрия | Румыния |
| Австралия | Индия | Российская Федерация |
| Австрия | Индонезия | Руанда |
| Бахрейн | Иран (Исламская Республика) | Сент-Китс и Невис |
| Бангладеш | Ирак | Сент-Люсия |
| Барбадос | Япония | Самоа |
| Беларусь | Иордания | Сан-Томе и Принсипи |
| Бельгия | Казахстан | Саудовская Аравия |
| Бутан | Кения | Сенегал |
| Боливия (Многонациональное Государство) | Кыргызстан | Сербия |
| Ботсвана | Лаосская Народно-Демократическая Республика | Сейшельские Острова |
| Бруней-Даруссалам | Латвия | Сингапур |
| Болгария | Ливан | Словакия |
| Бурунди | Лесото | Словения |
| Кабо-Верде | Либерия | Соломоновы Острова |
| Камбоджа | Ливия | Шри-Ланка |
| Камерун | Литва | Судан |
| Канада | Люксембург | Швеция |
| Центральноафриканская Республика | Малайзия | Швейцария |
| Китай | Мальдивские Острова | Сирийская Арабская Республика |
| Колумбия | Мали | Таджикистан |
| Коморские Острова | Мальта | Таиланд |
| Хорватия | Маршалловы Острова | Тимор-Лешти |
| Куба | Мавритания | Тонга |
| Кипр | Маврикий | Тринидад и Тобаго |
| Чешская Республика | Мексика | Тунис |
| Демократическая Республика Конго | Монако | Турция |
| Дания | Монголия | Туркменистан |
| Джибути | Черногория | Объединенные Арабские Эмираты |
| Доминиканская Республика | Мозамбик | Объединенная Республика Танзания |
| Египет | Намибия | Соединенные Штаты Америки |
| Сальвадор | Науру | Узбекистан |
| Эстония | Непал | Вануату |
| Эсватини | Нидерланды (Королевство) | Венесуэла (Боливарианская Республика) |
| Эфиопия | Новая Зеландия | Вьетнам |
| Фиджи | Нигерия | Йемен |
| Финляндия | Северная Македония | Замбия |
| Франция | Норвегия | Зимбабве |
| Габон | Оман |  |
| Грузия | Пакистан |  |
| Германия | Панама |  |
| Гренада | Перу |  |
| Гватемала | Филиппины |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

(b) в отношении *специальной делегации* – мандат делегации Европейского союза (1);

(с) в отношении делегаций-наблюдателей – *мандатов* получено не было;

(d) в отношении *наблюдателей* – письма или документы о назначении представителей, представленные следующими наблюдателями:

1. *межправительственные организации*: Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС); Африканская региональная организация интеллектуальной собственности (АРОИС); Африканский союз (АС); Европейская патентная организация (ЕПО); Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО); Генеральный секретариат Андского сообщества; Международный союз по охране новых сортов растений (УПОВ); Лига арабских государств (ЛАГ); Международная организация франкоязычных стран (МОФС); Патентное ведомство Совета сотрудничества арабских государств Залива (Патентное ведомство ССЗ); Центр Юга; Организация Объединенных Наций (ООН); Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО); Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ); Всемирная торговая организация (ВТО) (15).
2. *неправительственные организации*: Организация «Обеспечение уважения и охраны окружающей среды» (ARPE); Организация ADJMOR; Межнациональное информационное агентство коренных народов (AIPIN); Американская ассоциация права интеллектуальной собственности (AIPLA); Австралийский центр права в области прикладного искусства; Ассамблея армян Западной Армении; Ассамблея коренных народов; Конголезская ассоциация развития сельского хозяйства (ACDA); Ассоциация по развитию культурного наследия общин Камеруна (AVP3C); Ассоциация за будущее коренных народов и их исконных знаний (ADACO); Организация биотехнологической промышленности (BIO); Бразильская ассоциация интеллектуальной собственности (ABPI); Организация «Зов Земли» (COE); Центр по изучению и пропаганде права (CRPD); Центр международной торговли в целях развития (CECIDE); Центр документации, исследований и информации коренных народов (doCip); Центр по вопросам международного права окружающей среды (CIEL); Центр международных исследований в области интеллектуальной собственности (CEIPI); Центр содействия коренным малочисленным народам Севера/Российский учебный центр коренных народов Севера (ЦСКМНС/РИТЦ); Центр междисциплинарных исследований народности аймара (CEM-Aymara); Совет по развитию международной торговли Китая (CCPIT); Коалиция гражданского общества (CSC); Юридическая комиссия по саморазвитию народов андских стран (CAPAJ); Международный комитет коренных народов Америки (Incomindios); CropLife International; Центр цифрового права (DLC); Совет старейшин шорского народа; Ассоциация товарных знаков Европейских сообществ (ECTA); Европейская ассоциация студентов-юристов (ELSA International); За альтернативные подходы к проблеме наркомании, аналитический центр «Думай и делай» (FAAAT); Фонд исследовательских действий аборигенов и жителей островов (FAIRA); Фонд индейских предприятий; Немецкая ассоциация по охране промышленной собственности и авторского права (GRUR); Глобальная сеть экспертов по правам пользователя в сфере авторского права (Сеть по правам пользователя); Глобальный альянс интеллектуальной собственности (GLIPA); Программа здравоохранения и окружающей среды (HEP); Совет индейцев Южной Америки (CISA); Информационная сеть коренных народов (IIN); Организация «Центр исконных знаний и мудрости» (Indigenous Knowledge and Wisdom Centre Ltd); Совет по инновациям; Бразильский институт интеллектуальной собственности коренного населения (InBraPi); Ассоциация владельцев интеллектуальной собственности (IPO); Международная ассоциация по охране интеллектуальной собственности (AIPPI); Международная ассоциация поверенных в области интеллектуальной собственности (FICPI); Международная федерация ассоциаций производителей фармацевтической продукции (IFPMA); Международная федерация организации по правам на репрографическое воспроизведение (IFRRO); Международный совет по индейским договорам; Международная ассоциация издателей (IPA); Международное общество по развитию интеллектуальной собственности (ADALPI); Международная ассоциация по товарным знакам (INTA); Японская ассоциация интеллектуальной собственности (JIPA); Организация Ka'uikiokapō, Ассоциация развития Канури; Организация Knowledge Ecology International, Inc. (KEI); Организация MALOCA Internationale; Институт инноваций и конкуренции Макса Планка (MPI); Фонд защиты прав коренных жителей Америки (NARF); Центр по вопросам законодательства и политики в отношении коренных народностей юридического факультета Лос-анджелесского филиала Калифорнийского университета; Оманская ассоциация интеллектуальной собственности (OAIP); Организация «Верховный порядок предков» (OSA); Секретариат Форума тихоокеанских островов; Научно-исследовательский институт интеллектуальной собственности королевы Марии (QMIPRI); Сеть женщин коренных народов по вопросам биоразнообразия (RMIB); Фонд Тебтебба – Международный центр политических исследований и образования коренных народов; Федералистское общество для изучения вопросов права и государственной политики (Federalist Society); Всемирный союз по консервации (IUCN); Сеть третьего мира (TWN); Департамент по делам правительства племен тулалип штата Вашингтон; Союз коренных народов за возрождение и развитие (UPARED); Ассоциация «Освещенный путь для нуждающихся детей» (VED); Ассоциация WhyWeCraft (71).

Комиссия рекомендует пленарному заседанию Конференции принять мандаты и полномочия делегаций, упомянутых в пунктах 7(а)(i) и 7(b) выше, мандаты делегаций, упомянутых в пункте 7(а)(ii) выше, и письма и документы о назначении представителей организаций, упомянутых в пункте 7(d) выше.

Комиссия поручила Секретариату довести до сведения делегаций-членов и делегаций-наблюдателей, не представивших мандаты или полномочия, и представителей наблюдателей, не представивших письма или другие документы о назначении, содержание правил 6 («Мандаты и полномочия»), 7 («Документы о назначении») и 10 («Временное участие») Правил процедуры.

Комиссия постановила, что отчет о ее заседании будет подготовлен Секретариатом и опубликован в качестве такового для представления Председателем Комиссии на пленарном заседании Конференции.

Комиссия постановила, что она вновь соберется на заседание для рассмотрения любых других сообщений, касающихся делегаций-членов, специальных делегаций, делегаций-наблюдателей или наблюдателей, которые могут быть получены Секретариатом после закрытия ее заседания.

[Конец документа]